E DIN EN ISO 5210:2023-07 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2023-06-16

Industriearmaturen - Anschlüsse von Drehantrieben für Armaturen (ISO/FDIS 5210:2023); Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 5210:2023

Industrial valves - Multi-turn valve actuator attachments (ISO/FDIS 5210:2023); German and English version prEN ISO 5210:2023

Inha	lt	Seite
Europ	äisches Vorwort	7
Vorwo	ort	8
Einleit	tung	9
1	Anwendungsbereich	10
2	Normative Verweisungen	10
3	Begriffe	10
4	Maximale Drehmomente und Schubkräfte	11
5	Flanschmaße	12
6	Bezeichnung	14
7	Maße der antreibenden und der angetriebenen Teile	
7.1 7.2	Allgemeines	
7.3	Maße für Anordnungen, die nur zum Übertragen eines Drehmoments geeignet sind: Gruppe B	
7.4	Maße für Anordnungen, die nur zum Übertragen eines Drehmoments geeignet sind: Gruppe C	18
7.5	Maße für Anordnungen, die nur zum Übertragen eines Drehmoments geeignet sind:	
7.6	Gruppe D	
Anhang A (informativ) Erklärung der Berechnungen		22
A.1	Grundlage von Werten des Drehmoments und der Schubkraft für Flanschgrößen	22
A.2 A.3	Reibungskoeffizient von 0,2Zugspannung der Schrauben	
A.4	Dimensionierung — Berücksichtigung der Schubkraft	
Anhang B (normativ) Maße von Passfedern und Nuten		
B.1	Grundlagen für die Bemaßung von Passfedern und Nuten	
B.2 B.3	Formen von Passfedern und NutenMaße und Grenzabweichungen (Querschnitt und Konstruktionseinzelheiten)	
	turhinweise	
Bilder		
Bild 1	— Anschlussschnittstelle zwischen Dreh-/Linearantrieb und Armatur	9
Bild 2	— Flanschmaße	13

Bild 3 — Anordnung der Löcher für Stiftschrauben/Schraubenbolzen	13
Bild 4 — Antreibendes Teil, Gruppe A	14
Bild 5 — Beispiele für steigende und nicht steigende Spindel — angetriebenes Teil, Gruppe A	15
Bild 6 — Antreibende Teile, Gruppe B	16
Bild 7 — Angetriebende Teile, Gruppe B	17
Bild 8 — Antreibende Teile, Gruppe C	18
Bild 9 — Antreibende Teile, Gruppe D	19
Bild 10 — Maße der Antriebsvorrichtung von Linearantrieben	20
Bild B.1 — Passfederformen	24
Bild B.2 — Nutformen für Armaturenwellen	25
Bild B.3 — Anfasen/Abrunden für Passfeder / Abrunden an Nutgrund	25
Tabellen	
Tabelle 1 — Höchstwerte der Drehmomente und Schubkräfte	11
Tabelle 2 — Flanschmaße	13
Tabelle 3 — Anordnung der Löcher	14
Tabelle 4 — Maße für angetriebene Teile, Gruppe A	15
Tabelle 5 — Maße für angetriebene Teile, Gruppe B	17
Tabelle 6 — Maße für angetriebene Teile, Gruppe C	18
Tabelle 7 — Maße für angetriebene Teile, Gruppe D	19
Tabelle 8 — Daten und Maße der Antriebsvorrichtung von Linearantrieben	21
Tabelle B.1 — Maße und Grenzabweichungen von Passfedern, Teil 1Teil 1	25
Tabelle B.2 — Maße und Grenzabweichungen von Passfedern, Teil 2	27